



No. 94

N° 94

Votes and Proceedings

Procès-verbaux

Legislative Assembly
of Ontario

Assemblée législative
de l'Ontario

Monday
March 21, 2011

Lundi
21 mars 2011

2nd Session,
39th Parliament

2^e session
39^e législature

PRAYERS
10:30 A.M.

PRIÈRES
10 H 30

The House observed a moment of silence in respect of the deaths in Listowel of volunteer firefighters Raymond Walter and Kenneth Rea of the North Perth Fire Department.

ORAL QUESTIONS

QUESTIONS ORALES

The House recessed at 11:36 a.m.

À 11 h 36, l'Assemblée a suspendu la séance.

1:00 P.M.

13 H

INTRODUCTION OF BILLS

DÉPÔT DES PROJETS DE LOI

The following Bills were introduced and read the first time:-

Les projets de loi suivants sont présentés et lus une première fois :-

Bill 166, An Act to proclaim May as Dutch Heritage Month. Mrs. Witmer, Ms. DiNovo and Mrs. Van Bommel.

Projet de loi 166, Loi proclamant le mois de mai Mois du patrimoine néerlandais. M^{me} Witmer, M^{me} DiNovo et M^{me} Van Bommel.

Bill 167, An Act to authorize the expenditure of certain amounts for the fiscal year ending March 31, 2011. Hon. Mr. Duncan.

Projet de loi 167, Loi autorisant l'utilisation de certaines sommes pour l'exercice se terminant le 31 mars 2011. L'hon. M. Duncan.

MOTIONS

MOTIONS

With unanimous consent,

Sur la motion de M^{me} Smith,

On motion by Ms. Smith,

Ordered, That, notwithstanding Standing Order 98(g), the requirement for notice be waived with respect to ballot item 72.

PETITIONS

PÉTITIONS

Petition relating to banning the use of replacement workers during a strike (Sessional Paper No. P-72) M^{me} Gélinas.

Petition relating to receiving treatment for Parkinson's disease (Sessional Paper No. P-138) Ms. Jones.

Petition relating to tax credits for farmers (Sessional Paper No. P-146) Mr. Bailey.

Petition relating to exempting electricity from the HST (Sessional Paper No. P-159) M^{me} Gélinas.

Petition relating to contamination of the Oak Ridges Moraine (Sessional Paper No. P-166) Mr. O'Toole.

Petition relating to Special Services At Home (SSAH) (Sessional Paper No. P-168) Mrs. Van Bommel.

Petition relating to reducing hydro rates (Sessional Paper No. P-169) Mr. Bailey.

Petition relating to enacting Bill 115, Ontario Award for Paramedic Bravery Act, 2010 (Sessional Paper No. P-179) Mr. McMeekin, Mrs. Sandals and Mrs. Van Bommel.

Petition relating to Bill 53, Escaping Domestic Violence Act (Sessional Paper No. P-188) Mr. Naqvi.

Pétition concernant les travailleurs suppléants temporaires (document parlementaire n° P-193) M^{me} Gélinas.

Petition relating to enhancing long-term care (Sessional Paper No. P-197) Ms. Jones.

ORDERS OF THE DAY

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 151, An Act to enact the Ontario Forest Tenure Modernization Act, 2011 and to amend the Crown Forest Sustainability Act, 1994.

After some time, there being no further debate, the question having been put, the Deputy Speaker declared his opinion that the Ayes had it, and a recorded vote having been demanded,

The Deputy Speaker directed that the Members be called in, for which purpose the division bells were rung.

During the ringing of the bells, the Deputy Speaker addressed the House as follows:-

I have received a request from the Chief Government Whip, under Standing Order 28(h), that the vote on the motion for Second Reading of Bill 151, An Act to enact the Ontario Forest Tenure Modernization Act, 2011 and to amend the Crown Forest Sustainability Act, 1994, be deferred until March 22, 2011.

Therefore the vote is accordingly deferred.

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 160, An Act to amend the Occupational Health and Safety Act and the Workplace Safety and Insurance Act, 1997 with respect to occupational health and safety and other matters.

After some time, the House then adjourned at 5:54 p.m.

ORDRE DU JOUR

Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 151, Loi édictant la Loi de 2011 sur la modernisation du régime de tenure forestière en Ontario et modifiant la Loi de 1994 sur la durabilité des forêts de la Couronne.

Après quelque temps, comme il n'y a plus de débat, la motion mise aux voix, le Vice-Président déclare qu'à son avis les voix favorables l'emportent et un vote par appel nominal ayant été demandé,

Le Vice-Président donne des directives pour convoquer les députés et la sonnerie d'appel se fait entendre.

Pendant la sonnerie d'appel, le Vice-Président s'adresse à l'Assemblée en ces mots:-

J'ai reçu une requête du Whip en chef du gouvernement, conformément à l'article 28 h) du Règlement, que le vote sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 151, Loi édictant la Loi de 2011 sur la modernisation du régime de tenure forestière en Ontario et modifiant la Loi de 1994 sur la durabilité des forêts de la Couronne, soit différé jusqu'au le 22 mars 2011.

En conséquence, le vote est différé.

Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 160, Loi modifiant la Loi sur la santé et la sécurité au travail et la Loi de 1997 sur la sécurité professionnelle et l'assurance contre les accidents du travail en ce qui concerne la santé et la sécurité au travail et d'autres questions.

Après quelque temps, à 17 h 54, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.

le président
STEVE PETERS
Speaker

PETITIONS TABLED PURSUANT TO STANDING ORDER 39(a)

Petition relating to banning the use of replacement workers during a strike (Sessional Paper No. P-72) (Tabled March 21, 2011) Mrs. Sandals.

Petition relating to the \$18M Learning Opportunities Grant (Sessional Paper No. P-143) (Tabled March 21, 2011) Ms. Jones.

Petition relating to Special Services At Home (SSAH) (Sessional Paper No. P-168) (Tabled March 21, 2011) Mr. Fonseca.

**SESSIONAL PAPERS PRESENTED
PURSUANT TO STANDING ORDER 40**

**DOCUMENTS PARLEMENTAIRES
DÉPOSÉS CONFORMÉMENT À
L'ARTICLE 40 DU RÈGLEMENT**

COMPENDIA:

Bill 167, An Act to authorize the expenditure of certain amounts for the fiscal year ending March 31, 2011 (No. 408) (Tabled March 21, 2011).

Certificate pursuant to Standing Order 108(f)(1) re intended appointments dated March 11, 2011 (No. 405) (March 11, 2011).

Niagara Parks Commission / Commission des parcs de Niagara, 2008 Annual Report / rapport annuel 2008 (No. 407) (Tabled March 21, 2011).

Ontario Northland Transportation Commission, Annual Report 2008-2009 / rapport annuel 2008-2009 (No. 406) (Tabled March 16, 2011).
